

**R.A.F**

**REVISION AUDIT FRANCE**

Expertise Comptable - Commissariat aux Comptes

S.A. au Capital de 900 000 Euros

RCS PARIS B 352 406 508

12, rue Yves Toudic - 75010 PARIS

Tel 01.53.72.72.72 Fax 01.53.72.72.73

**" DOULEURS SANS FRONTIERES"**

**Association sans but lucratif**

**Siège Social :**

**Hôpital LARIBOISIERE**

**2 Rue Ambroise Paré**

**75010 PARIS**

**EXERCICE SOCIAL DE DOUZE MOIS**

**CLOS LE 31 DECEMBRE 2022**

**RAPPORT DU COMMISSAIRE AUX COMPTES  
SUR LES COMPTES DE L'EXERCICE**

# R.A.F

## REVISION AUDIT FRANCE

Expertise Comptable - Commissariat aux Comptes

S.A. au Capital de 900 000 Euros

RCS PARIS B 352 406 508

12, rue Yves Toudic - 75010 PARIS

Tel 01.53.72.72.72 Fax 01.53.72.72.73

DOULEURS SANS FRONTIERES  
HOPITAL LARIBOISIERE  
2 Rue Ambroise Paré  
75010 PARIS

CC 19

Aux Adhérents

de l'association DOULEURS SANS FRONTIERES "

### OPINION

En exécution de la mission qui nous a été confiée par votre Assemblée Générale, nous avons effectué l'audit des comptes annuels de l'Association « DOULEURS SANS FRONTIERES » relatifs à l'exercice clos le 31 décembre 2022, tels qu'ils sont joints au présent rapport.

Nous certifions que les comptes annuels sont, au regard des règles et principes comptables français, réguliers et sincères et donnent une image fidèle du résultat des opérations de l'exercice écoulé ainsi que de la situation financière et du patrimoine de l'Association à la fin de cet exercice.

### FONDEMENT DE L'OPINION

#### ***Référentiel d'audit***

Nous avons effectué notre audit selon les normes d'exercice professionnel applicables en France. Nous estimons que les éléments que nous avons collectés sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.

Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces normes sont indiquées dans la partie « Responsabilités du commissaire aux comptes relatives à l'audit des comptes annuels » du présent rapport.

#### ***Indépendance***

Nous avons réalisé notre mission d'audit dans le respect des règles d'indépendance qui nous sont applicables, sur la période du 1<sup>er</sup> janvier 2022 à la date d'émission de notre rapport, et notamment nous n'avons pas fourni de services interdits par le code de déontologie de la profession de commissaire aux comptes.

## **JUSTIFICATION DES APPRECIATIONS**

---

En application des dispositions des articles L.823-9 et R.823-7 du code de commerce relatives à la justification de nos appréciations, nous vous informons que les appréciations auxquelles nous avons procédé ont porté sur le caractère approprié des principes comptables appliqués et sur le caractère raisonnable des estimations significatives retenues.

Les appréciations ainsi portées s'inscrivent dans le contexte de l'audit des comptes annuels pris dans leur ensemble et de la formation de notre opinion exprimée ci-avant. Nous n'exprimons pas d'opinion sur des éléments de ces comptes annuels pris isolément.

## **VERIFICATION DU RAPPORT DE GESTION ET DES AUTRES DOCUMENTS ADRESSES AUX MEMBRES**

---

Nous avons également procédé, conformément aux normes d'exercice professionnel applicables en France, aux vérifications spécifiques prévues par la loi.

Nous n'avons pas d'observation à formuler sur la sincérité et la concordance avec les comptes annuels des informations données dans le rapport de gestion du Trésorier et dans les autres documents adressés aux membres sur la situation financière et les comptes annuels.

## **RESPONSABILITES DE LA DIRECTION ET DES PERSONNES CONSTITUANT LE GOUVERNEMENT D'ENTREPRISE RELATIVES AUX COMPTES ANNUELS**

---

Il appartient à la direction d'établir des comptes annuels présentant une image fidèle conformément aux règles et principes comptables français ainsi que de mettre en place le contrôle interne qu'elle estime nécessaire à l'établissement de comptes annuels ne comportant pas d'anomalies significatives, que celles-ci proviennent de fraudes ou résultent d'erreurs.

Lors de l'établissement des comptes annuels, il incombe à la direction d'évaluer la capacité de l'Association à poursuivre son exploitation, de présenter dans ces comptes, le cas échéant, les informations nécessaires relatives à la continuité d'exploitation et d'appliquer la convention comptable de continuité d'exploitation, sauf s'il est prévu de liquider l'Association ou de cesser son activité.

Les comptes annuels ont été arrêtés par le Président.

## **RESPONSABILITES DU COMMISSAIRE AUX COMPTES RELATIVES A L'AUDIT DES COMPTES ANNUELS**

---

Il nous appartient d'établir un rapport sur les comptes annuels. Notre objectif est d'obtenir l'assurance raisonnable que les comptes annuels pris dans leur ensemble ne comportent pas d'anomalies significatives. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, sans toutefois garantir qu'un audit réalisé conformément aux normes d'exercice professionnel permet de systématiquement détecter toute anomalie significative.

Les anomalies peuvent provenir de fraudes ou résulter d'erreurs et sont considérées comme significatives lorsque l'on peut raisonnablement s'attendre à ce qu'elles puissent, prises individuellement ou en cumulé, influencer les décisions économiques que les utilisateurs des comptes prennent en se fondant sur ceux-ci.

Comme précisé par l'article L.823-10-1 du code de commerce, notre mission de certification des comptes ne consiste pas à garantir la viabilité ou la qualité de la gestion de votre Association.

Dans le cadre d'un audit réalisé conformément aux normes d'exercice professionnel applicables en France, le commissaire aux comptes exerce son jugement professionnel tout au long de cet audit. En outre :

- il identifie et évalue les risques que les comptes annuels comportent des anomalies significatives, que celles-ci proviennent de fraudes ou résultent d'erreurs, définit et met en œuvre des procédures d'audit face à ces risques, et recueille des éléments qu'il estime suffisants et appropriés pour fonder son opinion. Le risque de non-détection d'une anomalie significative provenant d'une fraude est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, les omissions volontaires, les fausses déclarations ou le contournement du contrôle interne ;
- il prend connaissance du contrôle interne pertinent pour l'audit afin de définir des procédures d'audit appropriées en la circonstance, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne ;
- il apprécie le caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, ainsi que les informations les concernant fournies dans les comptes annuels ;
- il apprécie le caractère approprié de l'application par la direction de la convention comptable de continuité d'exploitation et, selon les éléments collectés, l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou à des circonstances susceptibles de mettre en cause la capacité de la société à poursuivre son exploitation. Cette appréciation s'appuie sur les éléments collectés jusqu'à la date de son rapport, étant toutefois rappelé que des circonstances ou événements ultérieurs pourraient mettre en cause la continuité d'exploitation. S'il conclut à l'existence d'une incertitude significative, il attire l'attention des lecteurs de son rapport sur les informations fournies dans les comptes annuels au sujet de cette incertitude ou, si ces informations ne sont pas fournies ou ne sont pas pertinentes, il formule une certification avec réserve ou un refus de certifier ;
- il apprécie la présentation d'ensemble des comptes annuels et évalue si les comptes annuels reflètent les opérations et événements sous-jacents de manière à en donner une image fidèle.

**Paris, le 1er septembre 2023**

**Pour R.A.F.**

**Karine GHENASSIA**

**Commissaire aux Comptes Inscrit**



**Bilan actif**

	Au 31/12/22			Au 31/12/21
	Brut	Amort. Prov.	Net	Net
<b>Actif immobilisé</b>				
<b>Immobilisations incorporelles</b>				
Frais de développement				
Donations temporaires d'usufruit				
Concessions, brevets et droits similaires	9 305	9 080	225	1 288
Avances et acomptes				
<b>Immobilisations corporelles</b>				
Autres	22 660	9 353	13 307	3 685
Avances et acomptes				
Biens reçus par legs ou donations destinés à être cédés				
<b>Immobilisations financières</b>				
Participations et créances rattachées				
Autres titres immobilisés				
Autres	38 000		38 000	38 508
<b>TOTAL (I)</b>	<b>69 966</b>	<b>18 433</b>	<b>51 532</b>	<b>43 481</b>
<b>Actif circulant</b>				
<b>Stocks et en-cours</b>				
Avances et acomptes versés sur commandes	526		526	
<b>Créances</b>				
Clients, usagers et comptes rattachés				
Créances reçues par legs ou donations				
Autres	2 324 110		2 324 110	1 799 754
<b>Valeurs mobilières de placement</b>				
<b>Instruments de trésorerie</b>				
<b>Disponibilités</b>	1 720 355		1 720 355	2 297 791
<b>Charges constatées d'avance</b>	14 649		14 649	3 808
<b>TOTAL (II)</b>	<b>4 059 640</b>		<b>4 059 640</b>	<b>4 101 353</b>
Frais d'émission d'emprunts à étaler (III)				
Primes de remboursement des emprunts (IV)				
Ecarts de conversion actif (V)	50		50	180
<b>TOTAL GENERAL ACTIF (I à V)</b>	<b>4 129 655</b>	<b>18 433</b>	<b>4 111 222</b>	<b>4 145 014</b>

## Bilan passif

	Au 31/12/22	Au 31/12/21
	Net	Net
<b>Fonds propres</b>		
Fonds propres sans droit de reprise		
Fonds propres avec droit de reprise		
<b>Réserves</b>		
Réserves statutaires ou contractuelles		
Réserves pour projet de l'entité		
Autres	942 233	732 352
Report à nouveau		
Résultat de l'exercice (excédent ou déficit)	294 787	209 881
<b>TOTAL (I)</b>	<b>1 237 020</b>	<b>942 233</b>
<b>Fonds reportés et dédiés</b>		
Fonds reportés liés aux legs ou donations		
Fonds dédiés	484 135	691 557
<b>TOTAL (II)</b>	<b>484 135</b>	<b>691 557</b>
<b>Provisions</b>		
Provisions pour risques	31 928	180
Provisions pour charges		
<b>TOTAL (III)</b>	<b>31 928</b>	<b>180</b>
<b>Dettes</b>		
Emprunts et dettes auprès des établissements de crédit		
Emprunts et dettes financières diverses		
Dettes fournisseurs et comptes rattachés	64 419	43 000
Dettes fiscales et sociales	87 436	52 927
Dettes sur immobilisations et comptes rattachés		
Autres dettes	29 792	5 345
Instruments de trésorerie		
Produits constatés d'avance	2 161 122	2 409 738
<b>TOTAL (IV)</b>	<b>2 342 768</b>	<b>2 511 010</b>
Ecart de conversion passif (V)	15 371	34
<b>TOTAL GENERAL PASSIF (I à V)</b>	<b>4 111 222</b>	<b>4 145 014</b>

## Compte de résultat

	Du 01/01/2022 au 31/12/2022	Du 01/01/2021 au 31/12/2021
<b>Produits d'exploitation</b>		
Cotisations	3 675	5 460
Ventes de biens & services	10 534	12 266
Ventes de biens	356	355
Dont ventes de dons en nature		
Ventes de prestations de service	10 178	11 911
Produits de tiers financeurs	2 667 697	3 108 134
Concours publics et subventions d'exploitation	1 137 915	1 086 043
Ressources liées à la générosité du public	1 455 795	1 757 552
Dons manuels	1 442 889	1 757 552
Mécénats	3 560	
Legs, donations et assurances-vie	9 346	
Contributions financières	73 987	264 539
Reprises sur provisions amortissements, dépréciations et transferts de charges	3 101	5 173
Utilisations des fonds dédiés	456 736	105 510
Autres produits	1 351	1 985
<b>TOTAL I</b>	<b>3 143 093</b>	<b>3 238 529</b>
<b>Charges d'exploitation</b>		
Autres achats et charges externes	737 258	666 720
Impôts, taxes et versements assimilés	17 845	8 446
Salaires et traitements	788 113	661 486
Charges sociales	139 317	135 757
Dotations aux amortissements et aux dépréciations	7 600	4 223
Dotations aux provisions	27 270	180
Reports en fonds dédiés	249 314	383 604
Autres charges	868 157	1 160 306
<b>TOTAL II</b>	<b>2 834 872</b>	<b>3 020 722</b>
<b>RESULTAT D'EXPLOITATION</b>	<b>308 221</b>	<b>217 807</b>
<b>Produits financiers</b>		
D'autres valeurs mobilières et créances actif immobilisé		
Autres intérêts et produits assimilés	1 110	401
Reprises sur provisions, dépréciations et transferts de charges		
Différences positives de change	5 804	7 847
<b>TOTAL III</b>	<b>6 913</b>	<b>8 248</b>
<b>Charges financières</b>		
Dotations aux amortissements, dépréciations et provisions		
Intérêts et charges assimilées		82
Différences négatives de change	25 681	15 611
<b>TOTAL IV</b>	<b>25 681</b>	<b>15 694</b>
<b>RESULTAT FINANCIER</b>	<b>(18 768)</b>	<b>(7 445)</b>
<b>RESULTAT COURANT AVANT IMPOTS (I-II+III-IV)</b>	<b>289 453</b>	<b>210 361</b>

## Compte de résultat (suite)

	Du 01/01/2022 au 31/12/2022	Du 01/01/2021 au 31/12/2021
<b>Produits exceptionnels</b>		
Sur opérations de gestion		
Sur opérations en capital	10 098	171
Reprises sur provisions, dépréciations et transferts de charges		
<b>TOTAL V</b>	10 098	171
<b>Charges exceptionnelles</b>		
Sur opérations de gestion	13	652
Sur opérations en capital	94	
Dotations aux amortissements, dépréciations et provisions	4 658	
<b>TOTAL VI</b>	4 764	652
<b>RESULTAT EXCEPTIONNEL</b>	<b>5 334</b>	<b>(480)</b>
<b>TOTAL DES PRODUITS (I+III+V)</b>	<b>3 160 104</b>	<b>3 246 948</b>
<b>TOTAL DES CHARGES (II+IV+VI)</b>	<b>2 865 318</b>	<b>3 037 067</b>
<b>EXCEDENT OU DEFICIT (TOTAL PRODUITS-CHARGES)</b>	<b>294 787</b>	<b>209 881</b>

## Evaluation des contributions volontaires en nature

	2022	2021
<b>Produits</b>		
Bénévolat	51 166	39 085
Prestations en nature	44 080	43 325
Dons en nature	28 356	66 916
<b>Charges</b>		
Bénévolat	51 166	39 085
Mise à disposition de biens	27 888	51 507
Prestations en nature	44 080	43 325
Dons en nature	468	15 409

# ANNEXE

Annexe au bilan et au compte de résultat de l'exercice clos le 31/12/2022 dont le total du bilan avant répartition est de 4 111 222 euros, présenté sous forme de liste et dégageant un excédent de 294 787 euros.

L'exercice a une durée de 12 mois, couvrant la période du 01/01/2022 au 31/12/2022 ; l'exercice précédent avait également une durée de 12 mois, du 01/01/2021 au 31/12/2021.

Les notes ou tableaux ci-après font partie intégrante des comptes annuels.

## **Présentation de l'entité et de ses activités**

Douleurs Sans Frontières (DSF) est une ONG humanitaire française reconnue d'utilité publique, créée par des médecins responsables de structures hospitalières spécialisée dans la prise en charge de la douleur et les soins palliatifs. DSF est un acteur engagé auprès des populations vulnérables/en situation de précarité grâce au soutien d'un réseau de spécialistes qui assure la réussite et le suivi des projets.

### ***Sa mission, Soulager le présent... Préparer l'avenir***

Douleurs Sans Frontières (DSF) a pour vocation de promouvoir, d'animer et de développer toutes les actions qui ont pour objectif le diagnostic, le traitement et la prise en charge de la douleur, tant physique que psychologique, dans les pays les plus défavorisés. Ces actions sont menées en collaboration avec les autorités locales et autres ONG.

Dans les pays où DSF travaille, elle prend en charge non seulement la personne qui souffre, celle qui est une victime ; mais également tous ceux qui l'entourent via des programmes de prévention, de développement, de santé publique et d'assistance psychosociale. Dans le domaine de l'éducation, DSF s'attache à développer des programmes de prise en charge des souffrances psychologiques et morales (enfants, parents, éducateurs, etc.).

## **Composition des ressources**

Les ressources de DSF proviennent principalement des bailleurs de fonds institutionnels et privés ainsi que de la générosité du public.

## Règles et méthodes comptables

Les comptes annuels ont été établis conformément aux dispositions du règlement ANC 2018-06 relatif aux comptes annuels des personnes morales de droit privé à but non lucratif, incluant les documents relatifs à l'appel public à la générosité.

Les conventions générales comptables ont été appliquées, dans le respect du principe de prudence, conformément aux hypothèses de base :

- . continuité de l'exploitation
  - . permanence des méthodes comptables d'un exercice à l'autre
  - . indépendance des exercices
- et conformément aux règles générales d'établissement et de présentation des comptes annuels.

La méthode de base retenue pour l'évaluation des éléments inscrits en comptabilité est la méthode des coûts historiques.

### Dérogation aux principes comptables

Néant

### Informations relatives aux opérations inscrites au bilan et au compte de résultat

Ne sont mentionnées dans l'annexe que les informations à caractère significatif.

### Immobilisations corporelles

Les immobilisations sont évaluées à leur coût d'acquisition.

### Amortissements

Ils sont calculés en fonction de la durée d'utilisation prévue suivant le mode linéaire.

Toutefois, l'entreprise a retenu la durée d'usage pour déterminer le plan d'amortissement des immobilisations non décomposables :

- . Logiciels : 3 ans
- . Matériel informatique : 3 ans
- . Matériel de transport : 2 ans

### Créances et dettes

Les créances et dettes sont valorisées à leur valeur nominale. Une provision pour dépréciation est pratiquée lorsque la valeur d'inventaire est inférieure à la valeur comptable.

### Opérations en devises

Les charges et produits en devises sont enregistrés pour leur contre-valeur à la date d'opération. Les dettes, créances et disponibilités en devises figurent au bilan pour leur contre-valeur au cours de fin d'exercice (cours Banque de France). La différence résultant de l'actualisation des dettes et créances en devises à ce dernier cours est portée au bilan en « écart de conversion ».

Les pertes latentes de change non compensées font l'objet d'une provision pour risques.

### Subventions pluriannuelles

Lorsque les subventions sont accordées pour plusieurs exercices, elles sont réparties en fonction des périodes ou étapes d'attribution définies dans la convention ou, à défaut, prorata temporis. La partie rattachée à des exercices futurs est inscrite en « produits constatés d'avance » (487).

Ainsi, le traitement comptable des subventions accordées pour plusieurs exercices prend en compte :

- la quote-part de la subvention concernant les exercices futurs, laquelle est à inscrire en produits constatés d'avance,
- la quote-part de la subvention relative à l'exercice, qui est inscrite en fonds dédiés pour la partie non utilisée à la clôture.

**Engagements de retraite**

La population concernée ne comprend que 5 personnes et dont pour la plupart l'échéance de la retraite est éloignée ; les montants en cause ne sont pas significatifs et donc aucun montant ne nécessite d'être communiqué.

**Méthode de valorisation des contributions volontaires en nature**

La valorisation du bénévolat est liée aux fonctions et à l'expertise apportée par le bénévole pendant la durée de son bénévolat.

Le bénévolat est valorisé à la fois pour les personnes réalisant une mission d'expatriation et pour les personnes apportant leurs compétences au siège de l'association.

FONCTION	MONTANT JOURNALIER
Expertise <sup>1</sup>	300 €
Encadrement <sup>2</sup>	150 €
Technique <sup>3</sup>	100 €

<sup>1</sup> Expert dans le domaine médical, administratif, financier ; intervenant pour la réalisation d'une étude préalable exploratoire ou pour un audit technique ou financier

<sup>2</sup> Coordinateur, administrateur, formateur, responsable d'équipe ; intervenant régulièrement tout au long d'une mission

<sup>3</sup> Responsable d'une activité ou d'un projet ; personne en charge de tâches administratives ou bureautiques

**Evénements significatifs au cours de l'exercice**

D'un point de vue général, DSF a dessiné en 2022, sa stratégie à moyen terme et a opté pour un développement de l'ONG, une extension du volume de ses activités. Ainsi il est envisagé sur la période 2023-2027, d'accroître les actions de DSF sur de nouvelles zones, de renforcer les domaines d'expertises de l'Association pour toujours plus de qualité, de renforcer les sources de financement (fonds propres, privés et institutionnels). Pour cela, une phase de stabilisation est nécessaire. Ainsi, cette dernière implique entre autre, la consolidation d'une équipe siège adaptée aux besoins et aux perspectives d'évolution, la mise à jour de nos procédures et outils.

D'un point de vue international nous continuerons à développer notre présence sur nos missions historiques en Haïti, au Cambodge, à Madagascar, au Mozambique et en Arménie

La situation géopolitique complexe et les violences émergentes dans certains pays nous amènent à renforcer notre politique sécuritaire vis-à-vis de nos équipes sur le terrain et nous impose une vigilance constante et un ajustement quotidien de nos actions en fonctions des évènements

**Evénements intervenus depuis la clôture de l'exercice**

Néant.

## Tableau de variation des fonds propres

FONDS PROPRES	A L'OUVERTURE DE L'EXERCICE		AFFECTATION DU RESULTAT		AUGMENTATION		DIMINUTION OU CONSOMMATION		A LA CLÔTURE DE L'EXERCICE	
	MONTANT		MONTANT	DONT GENEROSITE DU PUBLIC	MONTANT	DONT GENEROSITE DU PUBLIC	MONTANT	DONT GENEROSITE DU PUBLIC	MONTANT	
Fonds propres sans droit de reprise										
Fonds propres avec droit de reprise										
Ecart de réévaluation										
Réserves	732 352		209 881	246 953						942 233
Report à nouveau										
Excédent ou déficit de l'exercice	209 881		(209 881)	(246 953)	294 787	223 355				294 787
Dotations consommables										
Subventions d'investissement										
Provisions réglementées										
<b>TOTAL</b>	<b>942 233</b>				<b>294 787</b>	<b>223 355</b>				<b>1 237 020</b>

## COMPTES DE RESULTAT PAR ORIGINE ET DESTINATION

A - PRODUITS ET CHARGES PAR ORIGINE ET DESTINATION	2022		2021	
	TOTAL	Dont générosité du public	TOTAL	Dont générosité du public
<b>PRODUITS PAR ORIGINE</b>				
<b>1. PRODUITS LIES A LA GENEROSITE DU PUBLIC</b>	<b>1 459 470</b>	<b>1 459 470</b>	<b>1 763 012</b>	<b>1 763 012</b>
1.1 Cotisations sans contrepartie	3 675	3 675	5 460	5 460
1.2 Dons, legs et mécénat	1 455 795	1 455 795	1 757 552	1 757 552
- Dons manuels	1 446 449	1 446 449	1 757 552	1 757 552
- Legs, donations et assurances-vie	9 346	9 346		
1.3 Autres produits liés à la générosité du public				
<b>2. PRODUITS NON LIES A LA GENEROSITE DU PUBLIC</b>	<b>105 803</b>		<b>287 833</b>	
2.1 Cotisations avec contrepartie				
2.2 Parrainage des entreprises				
2.3 Contributions financières sans contrepartie	73 987		264 539	
2.4 Autres produits non liés à la générosité du public	31 816		23 294	
<b>3. SUBVENTIONS ET AUTRES CONCOURS PUBLICS</b>	<b>1 137 915</b>		<b>1 086 043</b>	
<b>4. REPRISES SUR PROVISIONS ET DEPRECIATIONS</b>	<b>180</b>		<b>4 549</b>	
<b>5. UTILISATIONS DES FONDS DEDIES ANTERIEURS</b>	<b>456 736</b>		<b>105 510</b>	
<b>TOTAL</b>	<b>3 160 104</b>	<b>1 459 470</b>	<b>3 246 948</b>	<b>1 763 012</b>
<b>CHARGES PAR DESTINATION</b>				
<b>1. MISSIONS SOCIALES</b>	<b>1 637 957</b>	<b>397 086</b>	<b>1 399 764</b>	<b>377 707</b>
1.1 Réalisées en France	29 224		53 157	
- Actions réalisées par l'organisme	29 224		53 157	
- Versements à un organisme central ou à d'autres organismes agissant en France				
1.2 Réalisées à l'étranger	1 608 733	397 086	1 346 607	377 707
- Actions réalisées par l'organisme	1 395 515	397 086	1 226 068	377 707
- Versements à un organisme central ou à d'autres organismes agissant à l'étranger	213 217		120 539	
<b>2. FRAIS DE RECHERCHE DE FONDS</b>	<b>694 363</b>	<b>591 189</b>	<b>1 076 915</b>	<b>977 484</b>
2.1 Frais d'appel à la générosité du public	694 363	591 189	1 076 915	977 484
2.2 Frais de recherche d'autres ressources				
<b>3. FRAIS DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>244 157</b>	<b>207 878</b>	<b>172 381</b>	<b>156 465</b>
<b>4. DOTATIONS AUX PROVISIONS ET DEPRECIATIONS</b>	<b>39 528</b>	<b>39 528</b>	<b>4 403</b>	<b>4 403</b>
<b>5. IMPOTS SUR LES BENEFICES</b>				
<b>6. REPORTS EN FONDS DEDIES DE L'EXERCICE</b>	<b>249 314</b>	<b>435</b>	<b>383 604</b>	
<b>TOTAL</b>	<b>2 865 318</b>	<b>1 236 115</b>	<b>3 037 067</b>	<b>1 516 059</b>
<b>EXCEDENT OU DEFICIT</b>	<b>294 787</b>	<b>223 355</b>	<b>209 881</b>	<b>246 953</b>

## COMpte DE RESULTAT PAR ORIGINE ET DESTINATION (SUITE)

B. CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES EN NATURE	2022		2021	
	TOTAL	Dont générosité du public	TOTAL	Dont générosité du public
<b>PRODUITS PAR ORIGINE</b>				
<b>1. CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES LIEES A LA GENEROSITE DU PUBLIC</b>	<b>51 433</b>	<b>51 433</b>	<b>39 863</b>	<b>39 863</b>
Bénévolat	51 166	51 166	39 085	39 085
Prestations en nature			428	428
Dons en nature	267	267	350	<b>350</b>
<b>2. CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES NON LIEES A LA GENEROSITE DU PUBLIC</b>	<b>201</b>		<b>37 071</b>	
<b>3. CONCOURS PUBLICS EN NATURE</b>	<b>71 968</b>		<b>72 393</b>	
Prestations en nature	44 080		42 897	
Dons en nature	27 888		29 496	
<b>TOTAL</b>	<b>123 602</b>		<b>149 327</b>	
<b>CHARGES PAR DESTINATION</b>				
<b>1. CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES AUX MISSIONS SOCIALES</b>	<b>95 784</b>		<b>101 691</b>	
Réalisées en France	30 450			
Réalisées à l'étranger	65 334		101 691	
<b>2. CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES A LA RECHERCHE DE FONDS</b>				
<b>3. CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES AU FONCTIONNEMENT</b>	<b>27 818</b>		<b>47 636</b>	
<b>TOTAL</b>	<b>123 602</b>		<b>149 327</b>	

## Tableau de suivi des fonds dédiés

VARIATION DES FONDS DEDIES ISSUS DE	A L'OUVERTURE DE L'EXERCICE	REPORTS	UTILISATIONS		TRANSFERTS	A LA CLÔTURE DE L'EXERCICE	
			Montant global	Dont remboursements		Montant global	Dont fonds dédiés correspondant à des projets sans dépense au cours des deux derniers exercices
<b>Subventions d'exploitation</b>							
Haïti : AFD	165 398		165 398				
Madagascar : AFD	201 780		201 780				
Madagascar : AFD Prisons	68 085	139 696				207 781	
Mozambique : Ambassade Japon	10 994		10 994				
Mozambique : Ville de Paris	20 273	32 672	20 273			32 672	
Mozambique : Initiative 5%	94 370		40 605			53 766	
Arménie : Haut Karabagh		8 114				8 114	
AFD Multipays	102 435	58 133			4 347	164 915	
<b>Contributions financières d'autres organismes</b>							
Cambodge : Mundipharma	4 347				-4 347		
Madagascar : Mérieux	4 819		4 819				
Madagascar : Alberici		6 349				6 349	
Mozambique : EDF	12 866		12 866				
Cambodge : Etypharm		3 915				3 915	
<b>Ressources liées à la générosité du public</b>							
Haïti : collecte séisme	6 189					6 189	
Haïti : Etypharm		435				435	
<b>TOTAL</b>	<b>691 557</b>	<b>249 314</b>	<b>456 736</b>			<b>484 135</b>	

Les produits liés aux subventions sont répartis en fonction des périodes ou étapes d'attribution définies dans la convention ou à défaut prorata temporis et les dépenses sont enregistrées au fur et à mesure.  
A la fin du contrat, les dépenses sont équilibrées par rapport aux subventions reçues.

FONDS REPORTES LIES AUX LEGS OU DONATIONS	SOLDE A L'OUVERTURE	VARIATIONS DE L'EXERCICE		SOLDE A LA CLÔTURE
		AUGMENTATION	DIMINUTION	
NEANT				

## Subventions

Subventions	Subventions accordées en 2022	Subventions à recevoir au 31/12/21	Encaissements en 2022	Ecart de conversion	Subventions à recevoir au 31/12/22
	(1)	(2)	(3)	(4)	1+2-3+4
Arménie : Bagneux	5 500		5 500		
Arménie : PACA	24 558		12 279		12 279
Cambodge : Etypharm	8 800		8 800		
Mozambique : Initiative 5%		704 172			704 172
Mozambique : Ville de Paris	20 000		20 000		
Madagascar : Mérieux		7 500			7 500
Madagascar : AFD/HI		68 609	68 609		
Madagascar : AFD Prisons		585 592			585 592
Madagascar : Alberici	10 000		10 000		
Madagascar : OIF	80 000				80 000
Haïti : Fokal	26 964		26 964		
Haïti : Coopé Belge	336 322			15 065	351 387
Haïti : AFD	430 000				430 000
France : CHU Troyes		3 520	3 520		
France : AGIRC	5 500				5 500
AFD Multipays		358 315	358 315		
<b>TOTAL</b>	<b>947 644</b>	<b>1 727 708</b>	<b>513 987</b>	<b>15 065</b>	<b>2 176 430</b>

## Etat des immobilisations

Cadre A	Valeur brute en début d'exercice	Augmentations	
		Réévaluation de l'exercice	Acquisitions, créances, virements
<b>Immobilisations incorporelles</b>			
Frais d'établissement et de développement			
Autres postes d'immobilisations incorporelles	9 305		
<b>TOTAL</b>	<b>9 305</b>		
<b>Immobilisations corporelles</b>			
Terrains			
Constructions			
Installations techniques, matériel et outillage industriel			
Installations générales, agencements et aménagements divers			
Matériel de transport			12 712
Matériel de bureau et info., mobilier	7 373		3 447
Divers			
Immobilisations corporelles en cours			
Avances et acomptes			
<b>TOTAL</b>	<b>7 373</b>		<b>16 159</b>
<b>Immobilisations financières</b>			
Participations évaluées par mise en équivalence			
Autres participations			
Autres titres immobilisés			
Prêts et immobilisations financières	38 508		
<b>TOTAL</b>	<b>38 508</b>		
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>55 186</b>		<b>16 159</b>

Cadre B	Diminutions		Valeur brute des immobilisations en fin d'exercice	Réév légale ou éval par mise en équivalence
	Virement	Cession		Valeur d'origine des immos en fin d'exercice
Frais d'établissement et de développement				
Autres postes d'immobilisations incorporelles			9 305	
<b>TOTAL</b>			<b>9 305</b>	
Terrains				
Constructions				
Installations techniques, matériel et outillage industriel				
Installations générales, agencements et aménagements divers				
Matériel de transport			12 712	
Matériel de bureau et info., mobilier		871	9 948	
Divers				
Immobilisations corporelles en cours				
Avances et acomptes				
<b>TOTAL</b>		<b>871</b>	<b>22 660</b>	
Participations évaluées par mise en équivalence				
Autres participations				
Autres titres immobilisés				
Prêts et immobilisations financières	508		38 000	
<b>TOTAL</b>	<b>508</b>		<b>38 000</b>	
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>508</b>	<b>871</b>	<b>69 966</b>	

## Etat des amortissements

Cadre A	SITUATIONS ET MOUVEMENTS DE L'EXERCICE				
	IMMOBILISATIONS AMORTISSABLES	Montant au début de l'exercice	Augmentations	Diminutions	Montant en fin d'exercice
<b>Immobilisations incorporelles</b>					
Frais d'établissement et de développement					
Autres postes d'immobilisations incorporelles	8 017	1 063			9 080
<b>TOTAL</b>	<b>8 017</b>	<b>1 063</b>			<b>9 080</b>
<b>Immobilisations corporelles</b>					
Terrains					
Constructions					
Installations techniques, matériel et outillage industriel					
Inst. générales, agencements, aménagements divers					
Matériel de transport			4 767		4 767
Matériel de bureau et info., mobilier	3 687	1 770		871	4 586
Divers					
<b>TOTAL</b>	<b>3 687</b>	<b>6 537</b>	<b>871</b>		<b>9 353</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>11 705</b>	<b>7 600</b>	<b>871</b>		<b>18 433</b>

## Etat des provisions et dépréciations

NATURE DES PROVISIONS	Montant au début de l'exercice	Dotations	Reprises	Montant à la fin de l'exercice
<b>Réglementées</b>				
Provisions pour reconstitution des gisements				
Provisions pour investissements				
Provisions pour hausse des prix				
Amortissements dérogatoires				
Prov. fisc. pour impl. à l'étranger av. 01/01/1992				
Prov. fisc. pour impl. à l'étranger apr. 01/01/1992				
Provisions pour prêts d'installation				
Autres provisions réglementées				
<b>TOTAL I</b>				
<b>Risques et charges</b>				
Provisions pour litiges		375		375
Provisions pour garanties données aux clients				
Provisions pour pertes sur marché à terme				
Provisions pour amendes et pénalités				
Provisions pour perte de change	180		180	
Provisions pour pensions & obligations				
Provisions pour impôts				
Provisions pour renouvellement des immobilisations				
Provisions pour gros entretiens et grandes révisions				
Provisions pour charges soc. fisc. sur congés à payer				
Autres provisions pour risques et charges		31 553		31 553
<b>TOTAL II</b>	<b>180</b>	<b>31 928</b>	<b>180</b>	<b>31 928</b>
<b>NATURE DES DEPRECIATIONS</b>	Montant au début de l'exercice	Dotations	Reprises	Montant à la fin de l'exercice
<b>Dépréciations</b>				
Immobilisations incorporelles				
Immobilisations corporelles				
Immobilisations titres mis en équivalence				
Immobilisations titres de participations				
Immobilisations financières				
Sur stocks et en-cours				
Sur comptes clients				
Autres provisions pour dépréciation				
<b>TOTAL III</b>				
<b>TOTAL GENERAL (I+II+III)</b>	<b>180</b>	<b>31 928</b>	<b>180</b>	<b>31 928</b>
Dont dotations et reprises : -d'exploitation		27 270	180	
Dont dotations et reprises : -financières				
Dont dotations et reprises : -exceptionnelles		4 658		
Titres mis en équivalence : montant de la dépréciation				

## Etat des créances

Créances (a)	Montant brut	Liquidité de l'actif	
		Echéances à moins d'1 an	Echéances à plus d'1 an
<b>De l'actif immobilisé</b>			
Créances rattachées à des participations			
Prêts <sup>(1) (2)</sup>			
Autres immobilisations financières	38 000	508	37 492
<b>De l'actif circulant</b>			
Clients douteux ou litigieux			
Autres créances clients			
Créances représentatives de titres prêtés			
Personnel et comptes rattachés	887	887	
Sécurité sociale et autres organismes sociaux	9 486	9 486	
Impôts sur les bénéfices			
Taxe sur la valeur ajoutée			
Autres impôts, taxes et versements assimilés			
Divers <sup>(3)</sup>	2 176 430	1 038 582	1 137 847
Groupe et associés <sup>(2)</sup>			
Débiteurs divers (dont créances relatives à des op. de pension de titres)	137 833	131 984	5 849
Charges constatées d'avance	14 649	14 649	
<b>TOTAL</b>	<b>2 377 284</b>	<b>1 196 096</b>	<b>1 181 189</b>
<sup>(1)</sup> Montant des prêts accordés en cours d'exercice			
<sup>(1)</sup> Montant des remboursements obtenus en cours d'exercice			
<sup>(2)</sup> Prêts et avances consentis aux associés personnes physiques			

<sup>(3)</sup> Concerne uniquement le reliquat des subventions à encaisser.

La part à moins d'1 an concerne les encaissements reçus à la date d'établissement de l'annexe, ainsi que les encaissements prévisibles sur l'exercice.

## Etat des dettes

Dettes (b)	Montant brut	Degré d'exigibilité du passif		
		Echéances à moins d'1 an	Echéances de 1 à 5 ans	Echéances à plus de 5 ans
Emprunts obligataires convertibles <sup>(1)</sup>				
Autres emprunts obligataires <sup>(1)</sup>				
Emprunts et dettes auprès des établissements de crédit <sup>(1)</sup>				
- à 1 an max. à l'origine				
- à plus d'1 an à l'origine				
Emprunts et dettes financières diverses <sup>(1) (2)</sup>				
Fournisseurs et comptes rattachés	64 419	64 419		
Personnel et comptes rattachés	39 708	39 708		
Sécurité sociale et autres organismes sociaux	47 727	47 727		
Impôts sur les bénéfices				
Taxe sur la valeur ajoutée				
Obligations cautionnées				
Autres impôts, taxes et versements assimilés				
Dettes sur immobilisations et comptes rattachés				
Groupe et associés <sup>(2)</sup>				
Autres dettes (dont dettes relatives à op. de pension de titres)	29 792	29 792		
Dettes représentations de titres empruntés				
Produits constatés d'avance	2 161 122	1 056 757	1 104 365	
<b>TOTAL</b>	<b>2 342 768</b>	<b>1 238 403</b>	<b>1 104 365</b>	
<sup>(1)</sup> Emprunts souscrits en cours d'exercice				
<sup>(1)</sup> Emprunts remboursés en cours d'exercice				
<sup>(2)</sup> Emprunts et dettes contractés auprès des associés personnes physiques				

## Tableau d'échéances des dettes fournisseurs

Echu	< 30 jours	30-60 jours	60-90 jours	> 90 jours	TOTAL
<b>208</b>	<b>21 461</b>				<b>21 669</b>

## Produits à recevoir

(Article R123-189 du Code de Commerce)

PRODUITS A RECEVOIR INCLUS DANS LES POSTES SUIVANTS DU BILAN	Exercice clos le 31/12/2022	Exercice clos le 31/12/2021
Créances rattachées à des participations		
Autres titres immobilisés		
Prêts		
Autres immobilisations financières		
Créances clients et comptes rattachés		
Autres créances	64 670	68 045
Valeurs mobilières de placement		
Disponibilités	1 109	588
<b>TOTAL</b>	<b>65 779</b>	<b>68 633</b>

## Charges à payer

(Article R123-189 du Code de Commerce)

CHARGES A PAYER INCLUSES DANS LES POSTES SUIVANTS DU BILAN	Exercice clos le 31/12/2022	Exercice clos le 31/12/2021
Emprunts obligataires convertibles		
Autres emprunts obligataires		
Emprunts et dettes auprès des établissements de crédit		
Emprunts et dettes financières diverses		
Dettes fournisseurs et comptes rattachés	42 750	27 654
Dettes fiscales et sociales	63 264	10 924
Dettes sur immobilisations et comptes rattachés		
Autres dettes	92	4 283
<b>TOTAL</b>	<b>106 106</b>	<b>42 861</b>

## Produits et charges constatées d'avance

PRODUITS CONSTATES D'AVANCE	Exercice clos le	Exercice clos le
	31/12/2022	31/12/2021
Produits d'exploitation	2 161 122	2 409 738
Produits financiers		
Produits exceptionnels		
<b>TOTAL</b>	<b>2 161 122</b>	<b>2 409 738</b>

CHARGES CONSTATEES D'AVANCE	Exercice clos le	Exercice clos le
	31/12/2022	31/12/2021
Charges d'exploitation	14 649	3 808
Charges financières		
Charges exceptionnelles		
<b>TOTAL</b>	<b>14 649</b>	<b>3 808</b>

EMPLOIS PAR DESTINATION	2022	2021	RESSOURCES PAR ORIGINE	2022	2021
<b>EMPLOIS DE L'EXERCICE</b>			<b>RESSOURCES DE L'EXERCICE</b>		
<b>1 - MISSIONS SOCIALES</b>	<b>397 086</b>	<b>377 707</b>	<b>1 - RESSOURCES LIEES A LA GENEROSITE DU PUBLIC</b>	<b>1 459 470</b>	<b>1 763 012</b>
1.1 Réalisées en France			1.1 Cotisations sans contrepartie	3 675	5 460
- Actions réalisées par l'organisme			1.2 Dons, legs et mécénats	1 455 795	1 757 552
- Versement à un organisme central			- Dons manuels	1 446 449	1 757 552
ou d'autres organismes agissant en France			- Legs, donations et assurances-vie	9 346	
1.2. Réalisées à l'étranger	397 086	377 707	- Mécénats		
- Actions réalisées par l'organisme	397 086	377 707	1.3 Autres produits liés à la générosité du public		
- Versement à un organisme central					
ou d'autres organismes agissant en France					
<b>2 - FRAIS DE RECHERCHE DE FONDS</b>	<b>591 189</b>	<b>977 484</b>			
2.1 - Frais d'appel à la générosité du public	591 189	977 484			
2.2 - Frais de recherche d'autres ressources					
<b>3 - FRAIS DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>207 878</b>	<b>156 465</b>			
<b>TOTAL DES EMPLOIS</b>	<b>1 196 152</b>	<b>1 511 656</b>	<b>TOTAL DES RESSOURCES</b>	<b>1 459 470</b>	<b>1 763 012</b>
<b>4 - DOTATIONS AUX PROVISIONS ET DEPRECIATIONS</b>	<b>39 528</b>	<b>4 403</b>	<b>2 - REPRISES SUR PROVISIONS ET DEPRECIATIONS</b>		
<b>5 - REPORTS EN FONDS DEDIES DE L'EXERCICE</b>	<b>435</b>		<b>3 - UTILISATION DES FONDS DEDIES ANTERIEURS</b>		
<b>EXCEDENT DE LA GENEROSITE DU PUBLIC DE L'EXERCICE</b>	<b>223 355</b>	<b>246 953</b>	<b>DEFICIT DE LA GENEROSITE DU PUBLIC DE L'EXERCICE</b>		
<b>TOTAL</b>	<b>1 459 470</b>	<b>1 763 012</b>	<b>TOTAL</b>	<b>1 459 470</b>	<b>1 763 012</b>
			<b>RESSOURCES REPORTEES LIEES A LA GENEROSITE DU PUBLIC EN DEBUT D'EXERCICE (HORS FONDS DEDIES)</b>	523 055	276 102
			(+) Excédent ou (-) insuffisance de la générosité du public	223 355	246 953
			(-) Investissements et (+) désinvestissements nets liés à la générosité du public de l'exercice		
			<b>RESSOURCES REPORTEES LIEES A LA GENEROSITE DU PUBLIC EN FIN D'EXERCICE (HORS FONDS DEDIES)</b>	<b>746 410</b>	<b>523 055</b>

**R.A.F**

**REVISION AUDIT FRANCE**

Expertise Comptable - Commissariat aux Comptes

S.A. au Capital de 900 000 Euros

RCS PARIS B 352 406 508

12, rue Yves Toudic - 75010 PARIS

Tel 01.53.72.72.72 Fax 01.53.72.72.73

**" DOULEURS SANS FRONTIERES"**

**Association sans but lucratif**

**Siège Social :**

**Hôpital LARIBOISIÈRE**

**2 Rue Ambroise Paré**

**75010 PARIS**

**EXERCICE SOCIAL DE DOUZE MOIS**

**CLOS LE 31 DECEMBRE 2022**

**RAPPORT DU COMMISSAIRE AUX COMPTES  
SUR LES CONVENTIONS REGLEMENTEES DE L'EXERCICE**

**R.A.F**

**REVISION AUDIT FRANCE**

*Expertise Comptable - Commissariat aux Comptes*

*S.A. au Capital de 900 000 Euros*

*RCS PARIS B 352 406 508*

*12, rue Yves Toudic - 75010 PARIS*

*Tel 01.53.72.72.72 Fax 01.53.72.72.73*

DOULEURS SANS FRONTIERES  
HOPITAL LARIBOISIERE  
2 Rue Ambroise Paré  
75010 PARIS

Aux adhérents,

En notre qualité de Commissaire aux Comptes de votre Association, nous vous présentons notre rapport sur les conventions réglementées.

Il nous appartient de vous communiquer, sur la base des informations qui nous ont été données, les caractéristiques et les modalités essentielles des conventions dont nous avons été avisés ou que nous aurions découvertes à l'occasion de notre mission, sans avoir à nous prononcer sur leur utilité et leur bien-fondé ni à rechercher l'existence d'autres conventions. Il vous appartient, selon les termes de l'article R. 612-6 du code de commerce, d'apprécier l'intérêt qui s'attachait à la conclusion de ces conventions en vue de leur approbation.

Nous avons mis en œuvre les diligences que nous avons estimé nécessaires au regard de la doctrine professionnelle de la Compagnie Nationale des Commissaires aux comptes relative à cette mission. Ces diligences ont consisté à vérifier la concordance des informations qui nous ont été données avec les documents de base dont elles sont issues.

**CONVENTIONS SOUMISES A L'APPROBATION DE L'ORGANE DELIBERANT**

Nous vous informons qu'il ne nous a été donné avis d'aucune convention passée au cours de l'exercice écoulé à soumettre à l'approbation de l'organe délibérant en application des dispositions de l'article L. 612-5 du code de commerce.

Paris, le 1er septembre 2023

Pour R.A.F.

Karine GHENASSIA

Commissaire aux Comptes Inscrit

